



tempo m. 20-25



HAI BISOGNO DI / YOU NEED / TU AS BESOIN DE / NECESITAS / DU BRAUCHST

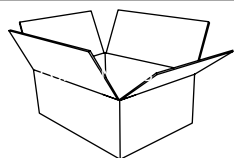


IT/ chiave a brugola M3 / M4
EN/ Allen key M3 / M4
FR/ Clé Allen M3 / M4
ES/ Llave Allen M3 / M4
DE/ Llave Allen M3 / M4



IT/ chiave inglese da 10 mm
EN/ 10 mm open-end wrench
FR/ Clé plate de 10 mm
ES/ Llave fija de 10 mm
DE/ 10-mm-Maulschlüssel

COMPONENTI / COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN



		Q
A	Gommini con membrana	6
B	Rondelle 8x16 nero	6
C	Dadi bombati M5 con inserto esagonale nero	6
D	Viti Q ST 5x12 nero	6
E	Viti Q ST 6x16 nero	2
F	Rondelle 6x18 nero	4
G	Dadi Autob M6 nero	2
H	Tappi Dado M6 nero	2
I	Distanziali M8 F5 D10 nero	2
L	Viti TB 5x18 nero	2
M	Viti TB 6x60 Inox	2
N	Distanziali H25 F6 D20 nero	2
O	Distanziali H16 F6 D20 nero	2
P	Staffe deflettori DX SX in metallo nero	2

Art: n° A/SP675 SP675 / Royal Endfield Classic 650

LEGENDA:



Avvitare / screw in / visser dans / atornille en / schraube ein



Svitare / unscrew / dévisser dans / desatornille en /

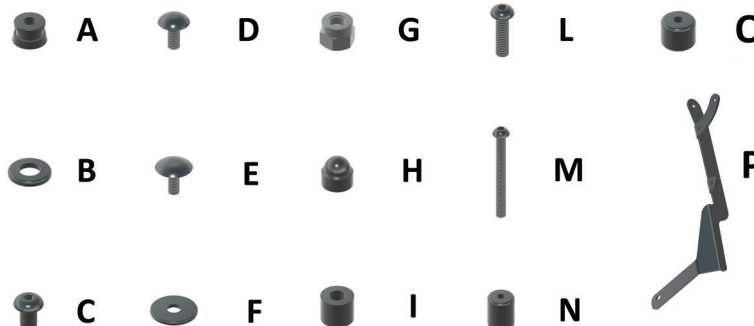
IT/ Nota bene (N.B.): I deflettori possono essere installati esclusivamente in combinazione con cupolini/parabrezza a marchio Isotta. **Rimuovere la staffa B del cupolino, in quanto non più necessaria.**

EN/ Note: The deflectors can only be installed in combination with Isotta-branded windshields. **Remove windshield bracket B, as it is no longer required.**

FR/ Remarque : Les déflecteurs peuvent être installés uniquement en combinaison avec des pare-brise de marque Isotta. **Retirer le support B du pare-brise, devenu obsolète.**

ES/ Nota: Los deflectores solo pueden instalarse en combinación con parabrisas de la marca Isotta. **Retire el soporte B del parabrisas, ya que ya no es necesario.**

DE/ Hinweis: Die Deflektoren dürfen ausschließlich in Kombination mit Windschutzscheiben der Marke Isotta montiert werden. **Halterung B der Windschutzscheibe ist zu entfernen, da sie nicht mehr benötigt wird.**



IT/ Il rispetto delle normative locali è responsabilità dell'acquirente, quindi ti invitiamo a verificarle prima di utilizzare il prodotto. Per garantire la validità della garanzia, è importante seguire attentamente le istruzioni di montaggio fornite. RC Motor Projects non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi derivanti da un uso improprio o da un montaggio non corretto.

Per ottenere i migliori risultati, **consigliamo sempre di affidare il montaggio dei nostri prodotti a professionisti qualificati.**

EN / Compliance with local regulations is the buyer's responsibility, so we encourage you to verify them before using the product. To ensure warranty validity, please follow the provided assembly instructions carefully. RC Motor Projects cannot be held responsible for issues resulting from improper use or incorrect assembly.

For best results, **we always recommend having our products installed by qualified professionals.**

FR / Le respect des réglementations locales relève de la responsabilité de l'acheteur, nous vous invitons donc à les vérifier avant d'utiliser le produit. Pour garantir la validité de la garantie, veuillez suivre attentivement les instructions de montage fournies. RC Motor Projects ne peut être tenue responsable des problèmes résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un montage incorrect.

Pour de meilleurs résultats, **nous recommandons toujours que nos produits soient installés par des professionnels qualifiés.**

ES / Cumplir con las normativas locales es responsabilidad del comprador, por lo que te recomendamos verificarlas antes de usar el producto. Para garantizar la validez de la garantía, sigue atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas. RC Motor Projects no se hace responsable de los problemas derivados de un uso inadecuado o de un montaje incorrecto.

Para obtener los mejores resultados, **siempre recomendamos que nuestros productos sean instalados por profesionales cualificados.**

D / Die Einhaltung der lokalen Vorschriften liegt in der Verantwortung des Käufers. Wir empfehlen daher, diese vor der Nutzung des Produkts zu prüfen. Um die Garantie aufrechtzuerhalten, befolgen Sie bitte sorgfältig die bereitgestellten Montageanweisungen. RC Motor Projects übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder fehlerhafte Montage entstehen.

Für beste Ergebnisse empfehlen wir, **unsere Produkte stets von qualifizierten Fachleuten montieren zu lassen.**





IT / Rimuovere le due viti evidenziate in rosso per smontare la piastra originale del veicolo.

EN / Remove the two screws marked in red to disassemble the original bracket from the vehicle.

FR / Retirez les deux vis indiquées en rouge pour démonter la plaque d'origine du véhicule.

ES / Retire los dos tornillos marcados en rojo para desmontar la placa original del vehículo.

DE / Entfernen Sie die beiden rot markierten Schrauben, um die originale Halterung des Fahrzeugs zu demontieren.



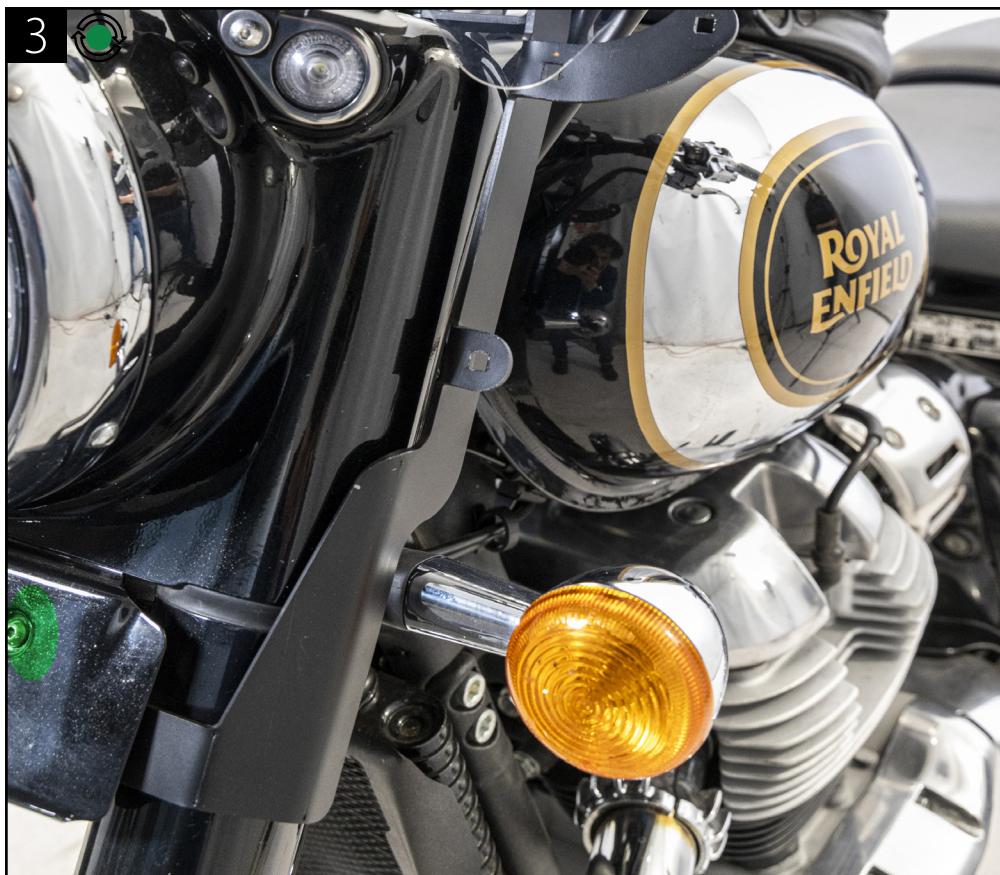
IT / Rimuovere le due viti presenti in corrispondenza dei segni verdi, quindi fissare la piastra utilizzando il nostro kit di montaggio nei medesimi punti.

EN / Remove the two screws located at the green marks, then secure the bracket using our mounting kit at the same points.

FR / Retirez les deux vis situées aux emplacements marqués en vert, puis fixez la plaque à l'aide de notre kit de montage aux mêmes emplacements.

ES / Retire los dos tornillos ubicados en las marcas verdes y luego fije la placa utilizando nuestro kit de montaje en los mismos puntos.

DE / Entfernen Sie die beiden Schrauben an den grün markierten Stellen und befestigen Sie anschließend die Halterung mit unserem Montagesatz an denselben Positionen.



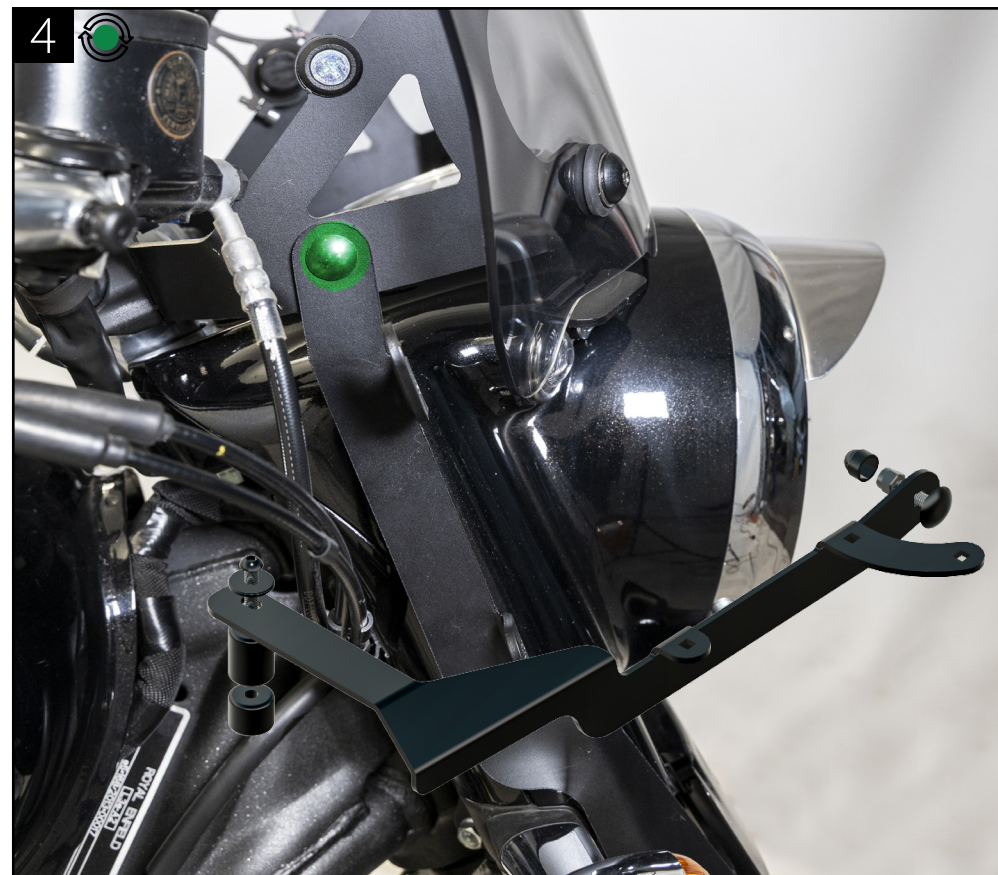
IT / Rimontare la piastra originale precedentemente rimossa come mostrato nell'illustrazione numero 1.

EN / Reinstall the original bracket previously removed, as shown in illustration number 1.

FR / Réinstallez la plaque d'origine précédemment démontée, comme indiqué dans l'illustration numéro 1.

ES / Vuelva a montar la placa original previamente retirada, como se muestra en la ilustración número 1.

DE / Montieren Sie die zuvor demontierte Originalhalterung wieder, wie in Abbildung Nummer 1 gezeigt.



IT / Fissare le due piastre nella parte superiore ai supporti di montaggio del parabrezza.

EN / Secure the two plates at the top to the windshield mounting brackets.

FR / Fixez les deux plaques dans la partie supérieure aux supports de montage du pare-brise.

ES / Fije las dos placas en la parte superior a los soportes de montaje del parabrisas.

DE / Befestigen Sie die beiden Platten im oberen Bereich an den Montagehaltern der Windschutzscheibe.



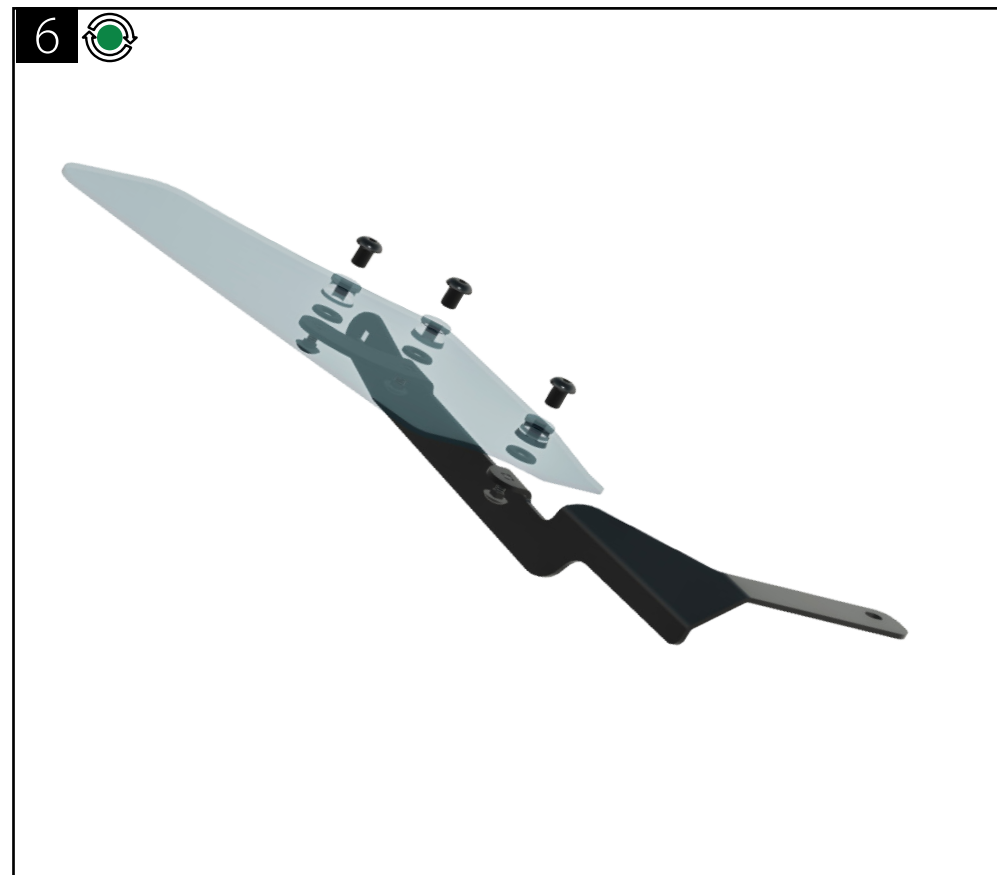
IT / Fissare i deflettori alle piastre precedentemente installate utilizzando il kit in dotazione, avvitando nelle posizioni contrassegnate in verde.

EN / Attach the deflectors to the previously installed plates using the supplied kit, screwing them into the positions marked in green.

FR / Fixez les déflecteurs aux plaques préalablement installées à l'aide du kit fourni, en vissant aux emplacements indiqués en vert.

ES / Fije los deflectores a las placas previamente instaladas utilizando el kit suministrado, atornillando en las posiciones marcadas en verde.

DE / Befestigen Sie die Deflektoren an den zuvor montierten Platten mit dem mitgelieferten Montagesatz, indem Sie sie an den grün markierten Stellen verschrauben.



IT / Dettaglio delle viti di fissaggio del deflettore alle piastre.

EN / Detail of the deflector mounting screws to the plates.

FR / Détail des vis de fixation du déflecteur aux plaques.

ES / Detalle de los tornillos de fijación del deflector a las placas.

DE / Detail der Befestigungsschrauben des Deflektors an den Platten.